

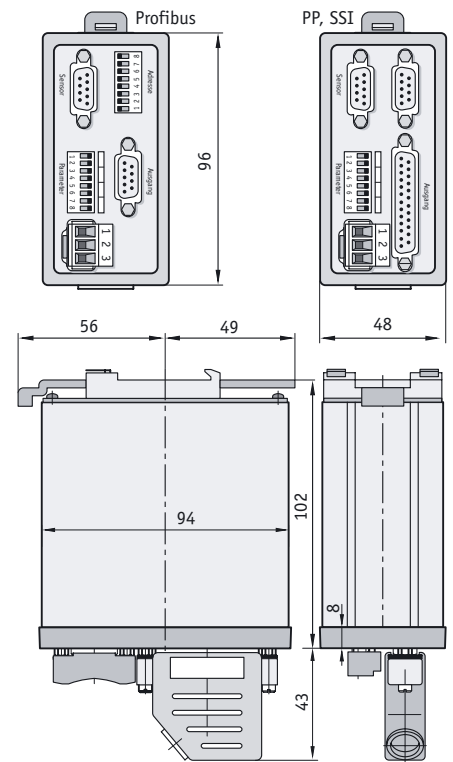
# Translation Module AEA

This high-resolution translation module converts the measured values captured by the sensor into serial or parallel data (similar to data issued by an absolute rotary/angle encoder). This data can then be processed by any standard follower electronics (e.g., by a control unit).



## Features:

- snap-in module for easy mounting
- all connections are pluggable
- SSI, PP parallel, Profibus
- parameter programming via DIP switches
- LED for status messages
- option: interface RS232 or RS485
- possibility for external bus connection (e.g., CAN, Interbus-S)



| Feature                     | Ordering data           | Technical data   | Additional information  |
|-----------------------------|-------------------------|--|---|
| Output                      | PP<br>SSI<br>PB         | <b>A</b><br>parallel, standard<br>synchronous serial interface<br>Profibus | <b>PP level:</b> $U_L = 1 \text{ V}$ ; $U_H = U_B = 20 \text{ V}$ at 15 mA; $I_{\text{max}}$ per channel 20 mA<br>clock rate 62.5 kHz to 500 kHz<br>encoder profile cl. 1 |
| Operating voltage           | 4                       | <b>B</b> 24 V DC $\pm 20 \%$   | <b>standard</b>   |
| Power consumption           |                         | < 5 W  | without output  |
| Interfaces                  | XX/XX<br>S1/00<br>S3/00 | <b>C</b><br>without<br>RS232/standard<br>RS485/standard                    | <b>standard</b><br>option<br>option   |
| Sensor connection           | MSA                     | <b>D</b> for MSA sensor type   | <b>standard</b>   |
| Resolution                  |                         | mm 0.01/0.1/1/10   | inch 0.001/0.01/0.1/1   |
| Repeat accuracy             |                         | 0.01 mm  |   |
| System accuracy             |                         | $\pm (0.05 + 0.03 \times L)$ mm, L in m                                    | at $T_U = 20 \text{ }^\circ\text{C}$  |
| Front plate                 |                         | DIP switches   | LED for status control  |
| Outputs                     |                         | PP parallel, SSI, Profibus   |   |
| SSI clock frequency         |                         | 62.5 kHz ... 500 kHz   |   |
| SSI monoflop time           |                         | 16 $\mu\text{s}$   |   |
| Internal cycle time         |                         | < 1 ms   |   |
| Parameters                  |                         | programmable   | via DIP-dip switches or interfaces  |
| Electrical connection       |                         | D-SUB 9-pin and 25-pin   | supply: terminal strip  |
| Protection class, test mark |                         | 3 according to IEC 801   | CE  |
| Temperature ranges          |                         | working temperature 0 ... +60 $^\circ\text{C}$                             | storage temperature -20 ... +80 $^\circ\text{C}$  |
| Type of protection          |                         | IP 20 according to DIN 40050   |   |
| Housing                     |                         | aluminium  | snap-in module for mounting on top-hat rails  |
| Weight                      |                         | approx. 350 g  |   |

Your order:



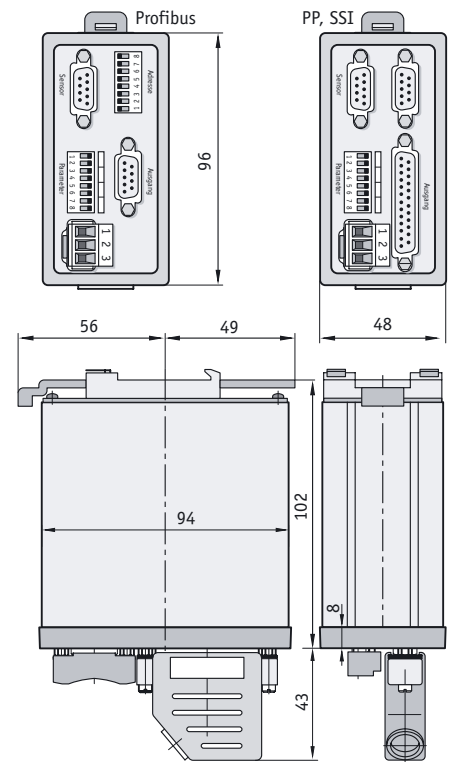
# Auswertelektronik AEA

Hochauflösende Elektronik zur Umsetzung der erfassten Messwerte in serielle oder parallele Daten (vergleichbar mit Absolutwertgebern/Winkelcodierern). Die aufbereiteten Daten können von jeder Standard-Folgeelektronik, z. B. einer Steuerung, weiterverarbeitet werden.



## Merkmale:

- Schnappmodul zur einfachen Montage
- alle Anschlüsse steckbar
- SSI, PP parallel, Profibus
- Parameter über DIP-Schalter einstellbar
- optische Statusmeldungen
- optional Schnittstelle RS232 oder RS485
- externe BUS-Anschlüsse möglich (z. B. CAN, Interbus-S)



| Merkmal                  | Bestelldaten | Technische Daten                        | Ergänzungen  |
|--------------------------|--------------|---|--|
| Ausgang                  | PP           | <b>A</b> parallel, Standard             | PP-Pegel: $U_L = 1\text{ V}$ ; $U_H = U_B - 20\text{ V}$ bei 15 mA; $I_{\max}$ pro Kanal 20 mA |
|                          | SSI          | Synchron Serielles Interface            | Taktrate 62.5 kHz bis 500 kHz  |
|                          | PB           | Profibus                                | Encoder Profil Kl. 1   |
| Betriebsspannung         | 4            | <b>B</b> 24 V DC $\pm 20\%$             | Standard   |
| Leistungsaufnahme        |              | < 5 W                                   | ohne Ausgang   |
| Schnittstellen           | XX/XX        | <b>C</b> ohne                           | Standard   |
|                          | S1/00        | RS232/Standard                          | optional   |
|                          | S3/00        | RS485/Standard                          | optional   |
| Sensoranschluss          | MSA          | <b>D</b> für Sensor-Typ MSA             | Standard   |
| Auflösung                |              | mm 0.01/0.1/1/10                        | inch 0.001/0.01/0.1/1  |
| Wiederholgenauigkeit     |              | 0.01 mm                                 |  |
| Systemgenauigkeit        |              | $\pm (0.05 + 0.03 \times L)$ mm, L in m | bei $T_U = 20\text{ °C}$   |
| Frontplatte              |              | DIP-Schalter                            | LED für Statuskontrolle  |
| Ausgänge                 |              | PP parallel, SSI, Profibus              |  |
| Taktrate SSI             |              | 62.5 kHz ... 500 kHz                    |  |
| Monoflopzeit SSI         |              | 16 $\mu\text{s}$                        |  |
| Interne Zykluszeit       |              | < 1 ms                                  |  |
| Parameter                |              | programmierbar                          | über DIP-Schalter oder Schnittstelle   |
| elektrische Anschlussart |              | D-SUB 9-polig und 25-polig              | Versorgung: Klemmleiste  |
| Störschutzklasse         |              | 3, nach IEC 801                         |  |
| Prüfzeichen              |              | CE                                      |  |
| Temperaturbereiche       |              | Betriebstemperatur: 0 ... +60 °C        | Lagertemperatur: -20 ... +80 °C  |
| Schutzart                |              | IP 20 nach DIN 40050                    |  |
| Gehäuse                  |              | Aluminium                               | Schnappmodul zur Hutschienenmontage  |
| Gewicht                  |              | ca. 350 g                               |  |

Ihre Bestellung:  -  -  -  -